



水墨·抽象

INK WASH · ABSTRACTION

馮鐘雲及艾莉莎·希基切莉藝術展
FENG ZHONGYUN & ELISA SIGHICELLI ART EXHIBITION
策展人 CURATOR
張子康 ZHANG ZIKANG

2022

水墨·抽象

INK WASH · ABSTRACTION



金沙中國有限公司總裁
President of Sands China Ltd.
王英偉博士
Dr. Wilfred Wong

《水墨·抽象》一場由中央美術學院美術館館長以及2022年威尼斯雙年展中國館策展人張子康先生親自操刀的藝林盛宴；融合中國當代水墨畫與意大利抽象攝影為題的展覽，予兩位南轅北轍的藝術家馮鐘雲先生及Elisa Sighicelli (艾莉莎·希基切莉) 同框舉辦首個亞洲聯展。

毛筆下的水墨交融正與光影交錯的細膩影像互相碰撞，充滿震撼與共鳴。水墨與攝影，動靜皆宜，剛柔並濟，相得益彰。

畫風自由奔放的水墨畫家馮鐘雲老師在他的創作歷程中不斷打破傳統水墨的框架，以雄渾有力的筆法和豐富的色彩賦予水墨畫作全新面貌，他的彩墨世界動靜兼併，色彩斑斕，兼具現代抽象意味，充滿視覺上的震撼。

擁有獨特視覺的Elisa Sighicelli則擅於以實驗性的拍攝手法捕捉雕塑及建築物的細節美，印曬在不同媒材上，讓影像和媒介產生對話，透過多元的呈現方式以不同的物料探索觀賞作品的方式與角度。

隱藏在路氹金光大道天際線下的藝術花園 -- 「金沙藝廊」是金沙中國專門設立推動澳門視覺藝術發展的平台，致力於幫助澳門建設成為中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地。很高興在策展人張子康老師妙絕構思下，金沙藝廊自 2022年2月開幕的第三個當代藝術展覽《水墨·抽象》正完美演繹共融一體的藝術世界觀。

最後，我們衷誠感謝合作單位 Lotus Art 蓮花藝術及香港 Rossi Rossi 畫廊的專業導航，策展人張子康老師及其團隊，令展覽得以順利舉辦，打開更寬更廣的藝術之門，與有榮焉。

Curated by Zhang Zikang, director of the CAFA Art Museum and curator of the China Pavilion at the Venice Biennale 2022, "Ink Wash · Abstraction" is an artistic feast integrating Chinese contemporary ink painting and Italian abstract photography, and the first joint exhibition in Asia by Feng Zhongyun and Elisa Sighicelli, two artists with very different styles.

In this exhibition, the encounter between ink paintings and subtle photographic images forms a perfect harmony.

As an ink artist, Mr. Feng is well-known for his unrestrained painting style, remolding his art with vigorous brush strokes and rich colors. The result is visually stunning, showcasing the coexistence of static and dynamic elements as well as contemporary abstract touches.

Ms. Sighicelli meanwhile is adept at capturing the subtle beauty of sculptures and architecture with experimental photography techniques on various media. She thus creates a dialogue between the images and the media they are expressed with.

Sands Gallery, an art garden hidden under the skyline of the Cotai Strip, serves as a platform that promotes the diversification of art and culture in Macao and contributes to the city's development towards becoming a multi-cultural exchange and cooperation base with an emphasis on Chinese culture. It is our great pleasure to see the world view of artistic integration being perfectly presented at Sands Gallery through "Ink Wash · Abstraction," the third contemporary art exhibition since the gallery's inauguration in February 2022.

Last but not least, we would like to extend our heartfelt gratitude to partners Lotus Art and Rossi Rossi Gallery for their professional guidance, as well as to the curator Mr. Zhang Zikang and his team. It is their efforts that have made this exhibition a gateway to a broader and wider world of art, which is also an honor for us.



澳門蓮花衛視董事/臺長
President and Director of Macau Lotus TV
李自松
Li Zisong

澳門金沙藝廊即將迎來一場重要的文化活動：“水墨·抽象——馮鐘雲/Elisa Sighicelli 雙人展”。作為本次活動的主辦方之一，澳門蓮花藝術非常榮幸與金沙中國集團及香港 Rossi Rossi 畫廊共同呈現此次展覽。

本次展覽也得到了北京嘉德藝術中心的大力支持，這也展現了京澳兩地重要文化藝術機構對於未來共同推動澳門文化藝術事業發展的熱情與信心。

蓮花藝術成立於2022年，隸屬於澳門蓮花衛視。作為澳門唯一定位為“文化立台”的電子傳媒，蓮花衛視一直關注與推動澳門本地的文化事業發展，向世界展示優秀中華文化和澳門多元文化之美。蓮花藝術將未來的發展主要聚焦在：支持澳門本地文化藝術的繁榮發展，促進澳門與中國內地及海外文化藝術領域的高層次交流，推動並建立澳門在國際文化藝術產業中的獨特定位。

馮鐘雲先生是蓮花藝術代理的第一位藝術家。他畢業於中央美院國畫系，三十多年來，他不斷探索當代藝術與傳統水墨的創新與表達，並一直以自然而灑脫的精神展現他的人生面貌與藝術作品，他的作品也被亞洲及海外多家藝術機構收藏。此次他與義大利藝術家Elisa Sighicelli的雙人展覽，也將展現東西方藝術在各自方向的創作與對話。

祝願展覽圓滿成功，祝願每位參觀者都在藝術中收穫喜悅！

We are pleased to announce the grand opening of "Ink wash · Abstraction: Feng Zhongyun/ Elisa Sighicelli". The duo exhibition will take place in Sands Gallery, Macau. As one of the organizers of this exhibition, Lotus Art is honored to collaborate with Sands China Limited and Rossi Rossi (Hong Kong).

This exhibition is generally supported by Guardian Art Center, demonstrating the enthusiasm and confidence of prominent art institutions in Beijing and Macau to jointly promote Macau's culture and art development.

Lotus Art was established in 2022, a subsidiary of Lotus TV Macau. As the only "culture based media group" in Macau, Lotus TV has been focusing on improving local culture development, showing the beauty and excellency of Chinese culture and the diverse culture in Macau. In the future, Lotus Art will aim at supporting local culture and the arts, promoting high-level dialogue in arts and culture between Macau, Mainland China and abroad, reinforcing and enhancing Macau's unique position in the international cultural industry.

As a graduate of Department of Traditional Chinese Painting in Central Academy of Fine Arts, Beijing, Feng Zhongyun is the first artist represented by Lotus Art. He has been exploring and innovating expressions of contemporary art and traditional ink wash painting for over 30 years. The spirit of his artworks as well as life philosophy is presented in a natural, facile and graceful manner. His works are in the collection of various art institutions in Asia and beyond. The duo exhibition by Feng Zhongyun and Italian artist Elisa Sighicelli showcases their respective creative process rooted in a dialogue between Eastern and Western art traditions.



ROSSI ROSSI創始人
Fabio Rossi

Rossi & Rossi畫廊很榮幸與蓮花藝術共同在澳門金沙藝廊呈現當代藝術家Elisa Sighicelli與馮鐘雲的雙人展。蓮花藝術的方向目標與我們畫廊的願景計畫一致，希望共同推動與豐富當代藝術以及喜馬拉雅藝術的發展。我們希望雙方的合作，將為澳門這座城市帶來更為多樣化的藝術面貌，並為這座城市培養越來越多對藝術感興趣的人士。

本次合作展覽中，我們帶來了出生於義大利都靈的藝術家Elisa Sighicelli的標誌性作品。Sighicelli出生於1968年，一直以來，她不斷以實驗性的方式對攝影的材質及媒介進行探索。她的攝影作品探討現實與其自身映射的方式，這些方式通常都以一些具體的代表性物質來體現。她的攝影鏡頭會聚焦在：建築的內部，古代雕塑以及靜物。通過把作品圖像印在石頭上，或者是把鏡子的圖像印在絲綢上，這些被拍攝主體的形態和肌理被呈現在攝影作品上，以這樣的方式，藝術家還原了這些圖像在物理空間中的存在形態。

Rossi & Rossi is delighted to partner with Lotus Art to present works of contemporary artist Elisa Sighicelli and Feng Zhongyun at Sands Gallery, Macau. Lotus Art's objective aligns with our programme, which commits to enriching the greater understanding of Himalayan art and contemporary artists from an extensive background. We hope this partnership will introduce a greater artistic diversity to the city, and cultivate a larger audience in the region for art appreciation.

Marking this first collaborative occasion, we present emblematic pieces by Turin-born artist Elisa Sighicelli. Sighicelli (b. 1968) is known for her experimental approach in the medium and materiality of photography. Her photographs analyze the ways in which reality reflects itself and often times appears to be made from the very substance it represents. With her camera lens focused on architectural interiors, ancient sculptures and still-life objects, she restores the tangible existence of images in a physical space -- by printing images of statues on stone, or by printing images of mirrors on satin, the tactile properties and textures of the photographed subject are rendered onto the photograph.



嘉德投資控股有限公司董事總裁 | 嘉德藝術中心總經理
President of Guardian Investment Holdings. Co Ltd., General
Manager of Guardian Art Center
寇勤
Kou Qin

有一種期待或預感，不久的將來，澳門會逐步建設成為一個全新的亞洲文化藝術中心。

澳門的社會經濟發展已經開始轉型，澳門的文旅設施高端完備、客群沉澱雄厚、社會環境安定、國際化優勢明顯，文化藝術、體育娛樂當屬澳門轉型的首選方向。

澳門的文化機構和實業家，俱有超前的視野和清晰的市場判斷，此次澳門蓮花藝術、金沙中國集團以及香港Rossi Rossi畫廊聯合主辦“水墨·抽象——馮鐘雲/Elisa Sighicelli雙人展”，就是一次非常有價值的文化活動，當代與傳統的融合、東方與西方的交流，這種探索和推廣，具有獨特意義。

嘉德藝術中心位於北京王府井大街一號，集藝術品拍賣、展覽展示、教育出版、文創商旅為一體，成為完善的“一站式”藝術服務平臺。我們致力於內地藝術品市場的繁榮，也十分看好澳門的發展前景，並願為此與大家共同努力。

衷心祝賀本次展覽取得圓滿成功!

We have an expectation that in the upcoming future, Macao will become a brand-new hub for art and culture in Asia.

The social and economic development of Macao has begun to transform. Macao has state-of the art cultural and tourist facilities, alongside an enormous client base in business and travel. The city features a harmonious social and cultural atmosphere, with distinctive advantages in global communication, leisure industry including culture, art, sports and entertainment should be the key sector in Macao's transformation.

Macao's cultural institutions and entrepreneurs have pioneering vision and clear judgment in art market. The "Ink Wash-Abstraction——Feng Zhongyun/ Elisa Sighicelli duo exhibition" jointly organized by Lotus Macau, Sands China Ltd. and Rossi & Rossi, Hong Kong, is a very valuable cultural event. The exhibition is a combination of contemporary and traditional art form, which brings a dialogue between East and West, such exploration in curation has unique significance in promoting art.

Guardian Art Center, located at No. 1 Wangfujing Street, Beijing, is a "one-stop" art service platform which integrates art auctions, exhibitions, education and publishing. We are committed to the development of the mainland art market, and we are also willing to work with our friends in Macao for the prosperity of Macao's art market.

Congratulations on the success of the exhibition!

前言

Preface

東西方不同文化滋養了不同的藝術表達方式，但是對於美的追求殊途同歸，這種現象在東西方藝術發展的不同時期都有所展現。尤其把東西方的藝術作品放在同一個展覽空間裡，觀眾對東西方藝術表達的差異性感受會尤為明顯。如果對於展覽藝術家的成長經歷有一定的瞭解，對其創作理念有所認知時，觀者在不同文化的碰撞和情感的交融中，可能會得到更具獲得感的觀展體驗。

馮鐘雲和Elisa Sighicelli出生於相同時代，都接受過高等學院的專業教育，在創作的成長過程中也都始終處在持續創新變化的狀態之中。這種類似的成長經歷和創作思考或會帶來他們在創作中所呈現出的藝術內在一致性，但又由於東西文化的差異，使得藝術表達方式上有著自身文化視角與語言方式的不同特點。

1987年，20歲的馮鐘雲考入中央美院國畫系，開始進行專業系統的繪畫學習。彼時正是“八五新潮”風起雲湧之際，而1987年是這場文化思潮的一個節點——之前更多是相對缺乏深刻思考的發聲和模仿，1987年到達頂峰後開始反思和實踐。馮鐘雲正是在那個特殊的時期，接受到來自藝術世界不同方面的各種聲音，那個彰顯自我價值的時代背景深刻地影響了他之後的創作之路。

“傳統”和“現代”是那場文化思潮中的兩個關鍵字，討論給中國畫注入了新的活力，也讓中國藝術家開始突破原有的框架，進行新的探索和嘗試。從馮鐘雲的作品中可以看出，他對現代抽象表現藝術的興趣與思考，並進行了不同維度的探索與嘗試，現代意味也愈加濃郁，他的中國畫創作逐漸走向了自我的意象表達，中國畫的意象表現與西方的抽象不同，中國畫的意象是中國傳統語境下的象徵性表達，這種意境化的觀念源於中國古典哲學中的道家思想，“人法地、地法天、天法道、道法自然”“道生一，一生二，二生三，三生萬物”“天地與我並生，萬物與我為一”。馮鐘雲繼承了中國傳統藝術的精神內涵，在對東西方藝術融合的思考中，不斷地進行探索與實踐，在其作品中可以發現隱含傳統的意象表達，突破了繪畫語言的傳統模式。

這一代中國藝術家正處在一個特殊的時期，他們從西方的藝術經典中探尋著值得借鑒的藝術理念和表達方式，同時還在東方藝術文化的思考上進行藝術實踐，以期促進中國畫的創新發展，通過在中西文化的交融中推進自身文化的現代性思考，在不斷的實踐中創新，實現藝術的自我價值。

1968年出生於義大利都靈的知名藝術家Elisa Sighicelli，以裝置為媒介的空間研究而著稱。Sighicelli出生於都靈，但在五歲至八歲期間居住在巴西，而後回到義大利繼續完成學業，她曾在佛羅倫斯學習紡織設計，後在倫敦金斯頓大學獲得本科學位，並在斯萊德美術學院獲得藝術碩士學位。從其成長經歷可以看出，Sighicelli不僅生長於多元的文化環境，而且也接受了不同國界不同領域的藝術專業教育，這些不同文化環境的成長經歷和其後來在藝術領域的創新探索精神不無關係。

Sighicelli對於光的研究貫穿在她的創作過程中。她早期的作品，通常利用攝影或錄影，聚焦於建築或其他日常事物的某一細節之處，極致到幾乎將事物的內在本質從這一細節中提取出來。而在這一過程中，Sighicelli對於光的利用尤為精湛，在她的攝影作品中對於光的把握與理解，形成了他對事物發現與認知的獨特路徑，從而讓觀者感悟到空間與時間帶來內在情感關係，Sighicelli對於作品媒介的探索從未停止，從燈箱的設計、相紙的放置到石膏、綢緞、大理石的使用，Sighicelli總可以在光和介質的配合中創造出新的空間，讓本屬於二維平面的空間擴展融合到觀眾現實的三維空間中。例如本次展覽中的《無題》系列，當大理石、石膏、綢緞作為相紙的替代出現時，作品就不再僅僅表達畫面中的空間。大理石、石膏、綢緞等介質成為聯繫現實情感空間的橋樑，而不同的材質屬性也給觀眾帶不同經驗認識，在沒有預設的敘事結構中，不同的觀者可以從中獲得不同的感知。Sighicelli這種沒有預設敘事結構的創作，與中國畫中的留白有著共同的延伸意義——雖然不同於中國畫在畫面上的留白表現形式，但沒有主題、沒有敘事預設的抽象表達，同樣給予觀者以充滿想像的發揮空間，在觀看其作品的同時，觀者會通過作品與自己的審美經驗連接來認識藝術創作的內涵，並由此生成藝術作品的新意義。

二位藝術家在不同文化傳統的滋養下，形成了各自創作的語言，但從中西方藝術的起源看會發現其藝術的本質是相通的。本次展覽作品讓我們站在不同的文化語境中，去認知與思考我們面臨的共同世界，以及東西方藝術家給我們帶來的藝術上的理解與融合，推動我們人類社會的共同認識與和諧發展。

張子康

When the artistic works based on the nourishment of different cultures of the East and the West are placed in a space, the audience will sense the differences in languages of art expressions in the East and the West. If they have a certain knowledge of the growing background of the exhibition artists and an understanding of their creative concepts, the audience may get a more rewarding viewing experience in the collision of different cultures and the blending of emotions.

Feng Zhongyun and Elisa Sighicelli were born in the same era, and they both received professional education in high class colleges, with being in a state of continuous innovation and changes in the development of their creative approaches. This kind of similarities in growth and creative thinking may bring about the inner consistency of their art in their works, but due to the differences between the Eastern and the Western cultures, the way of artistic expression has distinctive traits root-ed in respective cultural perspective and language.

In 1987, 20-year-old Feng Zhongyun was admitted to the Department of Chinese Painting of the Central Academy of Fine Arts and began to study painting professionally and systematically. At that time, the 85 "New Wave Art Movement" was surging, and the year 1987 was rightly a node of this cultural trend. Before then, it was just voicing and imitation that lacked deep reflections. After reaching its peak in 1987, it began to reflect and practice ever after. It was during that special period that Feng Zhongyun received various voices from different aspects of the art world, and the background of the very times demonstrating the manifestation of his self-worth profoundly influenced his subsequent path in art making .

"Tradition" and "modernity" are the two key words in that cultural trend. The discussion had injected new vitality into Chinese painting, and also allowed Chinese artists to break through the original framework and conduct new explorations and attempts in the field. It can be seen from Feng Zhongyun's works that he is interested in thinking about modern abstract expressionism, and has carried out experiments and endeavor in diversified dimensions with an increasingly intense modern meaning embedded. His Chinese painting has gradually moved towards self-image expression. The image expression is different from Western abstraction. The imagery of Chinese painting is a symbolic expression in the traditional Chinese context, and this concept of artistic conception originates from Taoism in classical Chinese philosophy, as "Humanity follows the earth. Earth follows Heaven. Heaven follows the Tao. The Tao follows only itself.", "The Tao gives birth to the One. The One gives birth to the Two. The Two give birth to the Three. The Three give birth to the ten thousand things.", "Nature lives with me in symbi-osis and everything is with me as a whole." Feng Zhongyun inherits the spiritual connotation of traditional Chinese art. In the process of the fu-sion of the Eastern and the Western art, he never stops exploring and practicing. The image expression of implied tradition can be found in his works, making a breakthrough in the traditional mode of painting language.

This generation of Chinese artists is in a special period. They are exploring artistic concepts and expressions worth learning from classical Western art. At the same time, they also carry out artistic practice on the thinking of oriental art, in order to promote the innovation and development of Chinese painting. Through the integration of Chine-

se and Western cultures, the artists improve the modern reflections of their own culture, innovating continuously and achieving the self-value of art.

Elisa Sighicelli, a well-known artist born in Turin, Italy in 1968, is famous for her installation-based space research. Sighicelli was born in Turin, but lived in Brazil between the age of five and eight before returning to Italy to complete her studies. She studied textile design in Florence, followed by an undergraduate degree at Kingston University in London and a MFA degree at Slade School of Fine Art. It can be seen from her growing background that Sighicelli not only grew up in a diverse cultural environment, but also received art education in different countries and fields. The multicultural experience is not unrelated to his later spirit of innovation and exploration in the field of art.

Sighicelli's study of light runs through her creative process. Her early works, usually using photography or video, focusing on a particular detail of architecture or other everyday things, to the extreme to almost extract the inner essence of things from the detail. In this process, Sighicelli's use of light is particularly exquisite. The grasp and understanding of light in her photographic works has formed her unique path of discovery and cognition of things, so that the viewer can perceive inner emotional relationship between space and time. Sighicelli's exploration of the medium of her works never stops. From the design of light boxes, the placement of photographic paper to the use of plaster, satin and marble, Sighicelli can always create new spaces in the combination of light and medium, in this way the space that originally belongs to the two-dimensional space expands and merges into three-dimensional space of the audience's reality. For example, in the "Untitled" series in this exhibition, when marble, plaster and satin appear as substitutes for photographic paper, the works no longer merely express the space in the picture. Marble, plaster, satin and other media have become bridges to connect emotional space, and different material properties also lead to varying experiences and understanding among audience. In the absence of a preset narrative structure, audiences can obtain different perceptions from it. That coincided with the blank space in Chinese painting with extending meaning. Although it is different from the blank space of Chinese painting on canvas, it is an abstract expression without a theme or narrative presupposition with ample and inspiring space full of imagination to the audience. While looking at her works, the viewers will understand the connotation of artistic creation through the connection between the works and their own aesthetic experience, and thus generate new meanings for the works of art.

Under the nourishment of different cultural traditions, the two artists have formed their own languages of art. However, the essence in their art, observed from the origin of Chinese and Western art practices, is comparable with each other. The artworks in this exhibition allow us to be in different cultural contexts as to recognize and think about the world we are facing, as well as the artistic understanding and integration offered by Eastern and Western artists. The endeavor is supposed to promote the common understanding and harmonious integration of human society.

Zhang Zikang



策展人 CURATOR
張子康
Zhang Zikang

張子康，現任中央美術學院美術館館長，中央美術學院教授、博士生導師，《美術館》雜誌主編，中央美術學院藝術與科技研究院副院長，兼任中國美術家協會理事，中國美術家協會實驗藝術委員會副主任，全國博物館協會美術館專業委員會副主任理事，全國高校藝術博物館聯盟主席。

Zhang Zikang is the director of CAFA Art Museum, and a professor and doctoral supervisor of Central Academy of Fine Arts (CAFA). He is also the editor-in-chief of Art Museum magazine, vice-president of CAFA Institute of Sci-Tech Arts, director of China Artists Association, deputy director of Experimental Art Committee of Chinese Artists Association, and deputy director of Art Museum Committee of Chinese Museums Association. Chairman of the National Alliance of College Art Museums.



馮鐘雲 Feng Zhongyun

1967年出生於北京，現工作生活於澳門。
1991年，馮鐘雲畢業於中央美術學院中國畫系。

作為被人民美術出版社收錄在《中國當代名家畫集》系列中的自由藝術家，他以自己不斷變化的作品創作，寬闊而大膽突破的人生經歷，為中國當代水墨拓闊了新的發展可能，堪稱中國當代水墨畫里程碑式的藝術家。馮鐘雲的作品曾被中國美術館，上海多倫現代美術館，澳門蓮花美術館，日本富士山美術館等多個美術館所收藏。

Born in Beijing in 1967, now works and lives in Macau.
Feng graduated from Chinese Painting Department, Central Academy of Fine Arts in 1991.

Feng Zhongyun's creation focus on the independent expression of artist spiritual aspiration. With a solid foundation of Chinese painting technique, and also his diverse life experience, Feng allows his art language develop in a unique and natural way, thus producing a profound series of artworks, including: "The drama of red and blue", "The Oriental Style", "The dry bamboo", "The Color of ink wash", all of which show a manner of his consistent endeavor for a leap beyond traditions. Feng Zhongyun's artworks have been exhibited in and collected by many important art institutions and museums at home and abroad, including National Art Museum Of China, Beijing, Duolun Museum of Modern Art, Shanghai, Lotus Art Museum, Macau, Fujiyama Museum, Tokyo, and other museums.



《格鬥》
The Fight

Ink wash on paper
97X180cm
2020



《白鸽》
White Pigeon
Ink wash on paper
70X180cm
2014



《猫》

Cats

Ink wash on paper

97X90cm

2020



《林》
The Forest
Ink wash on paper
97X90cm
2017



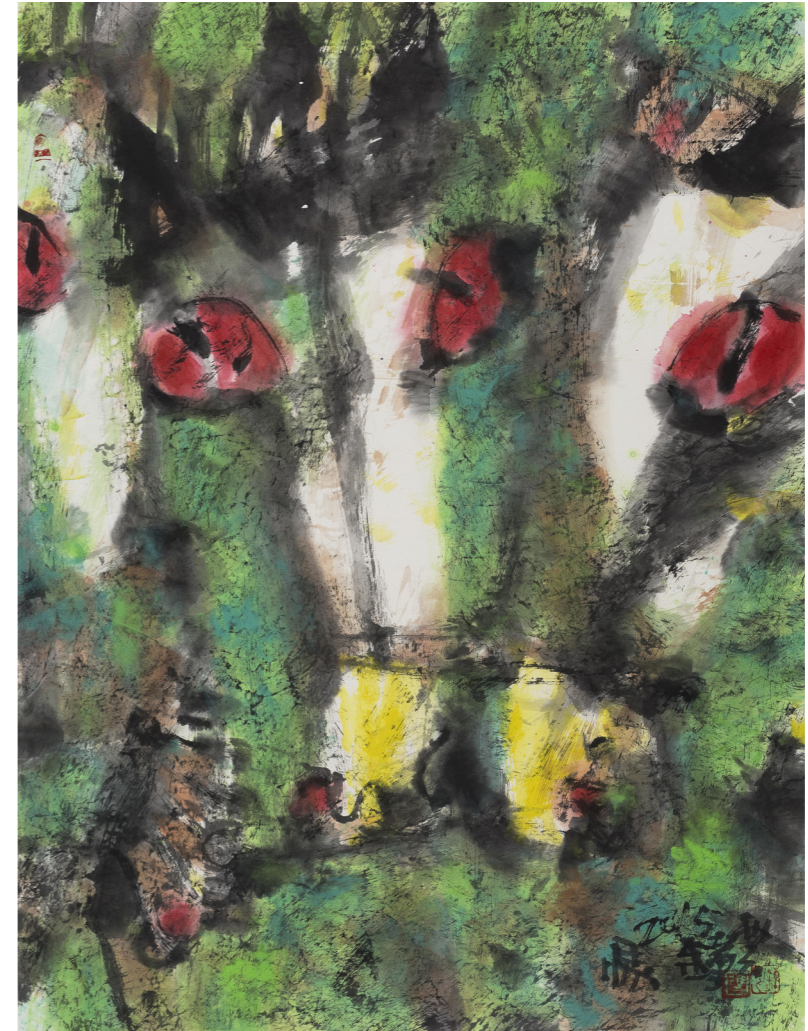
《廟》
Temple

Ink wash on paper
97X90cm
2017



《花語》
Whisper of Flowers

Ink wash on paper
97X90cm
2017



《馬》
Horses



《水居》
Water Village
Ink wash on paper
97X90cm
2017



《雨林》
Rain Forest
Ink wash on paper
97X90cm
2017



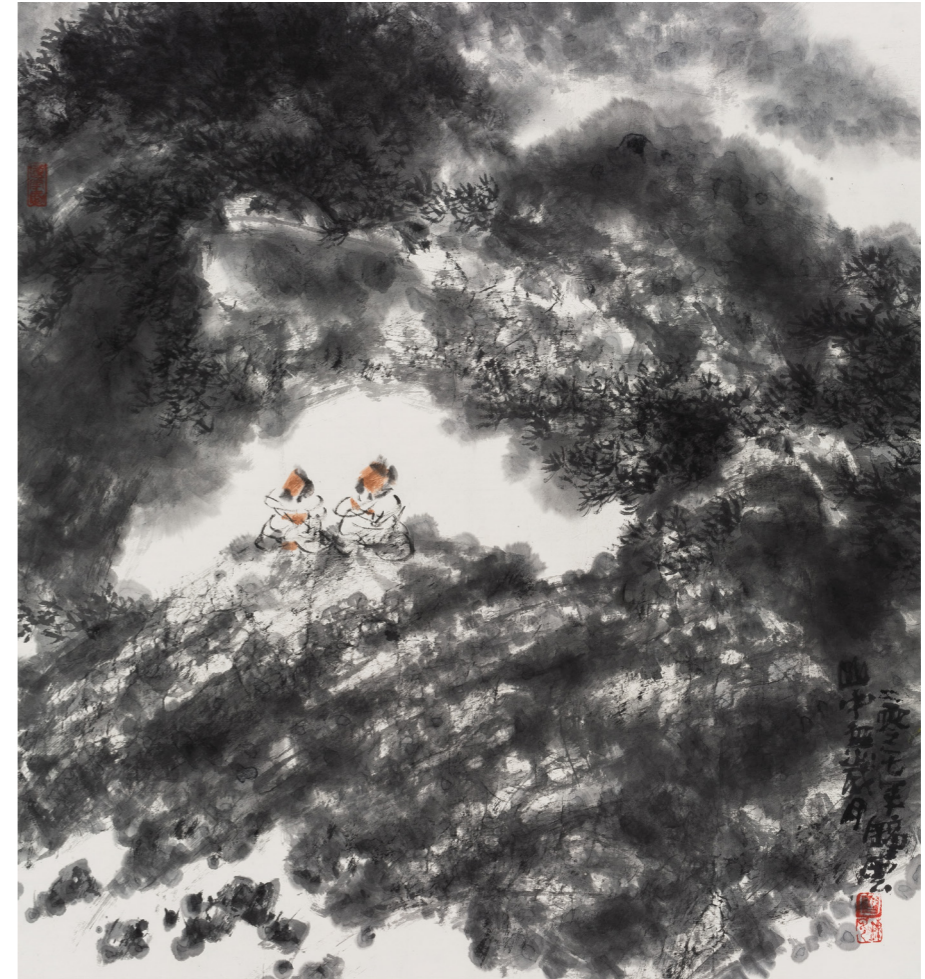
《夏》
Summer
Ink wash on paper
97X90cm
2020



《多彩的村莊》
Colorful Village
Ink wash on paper
97X90cm
2017



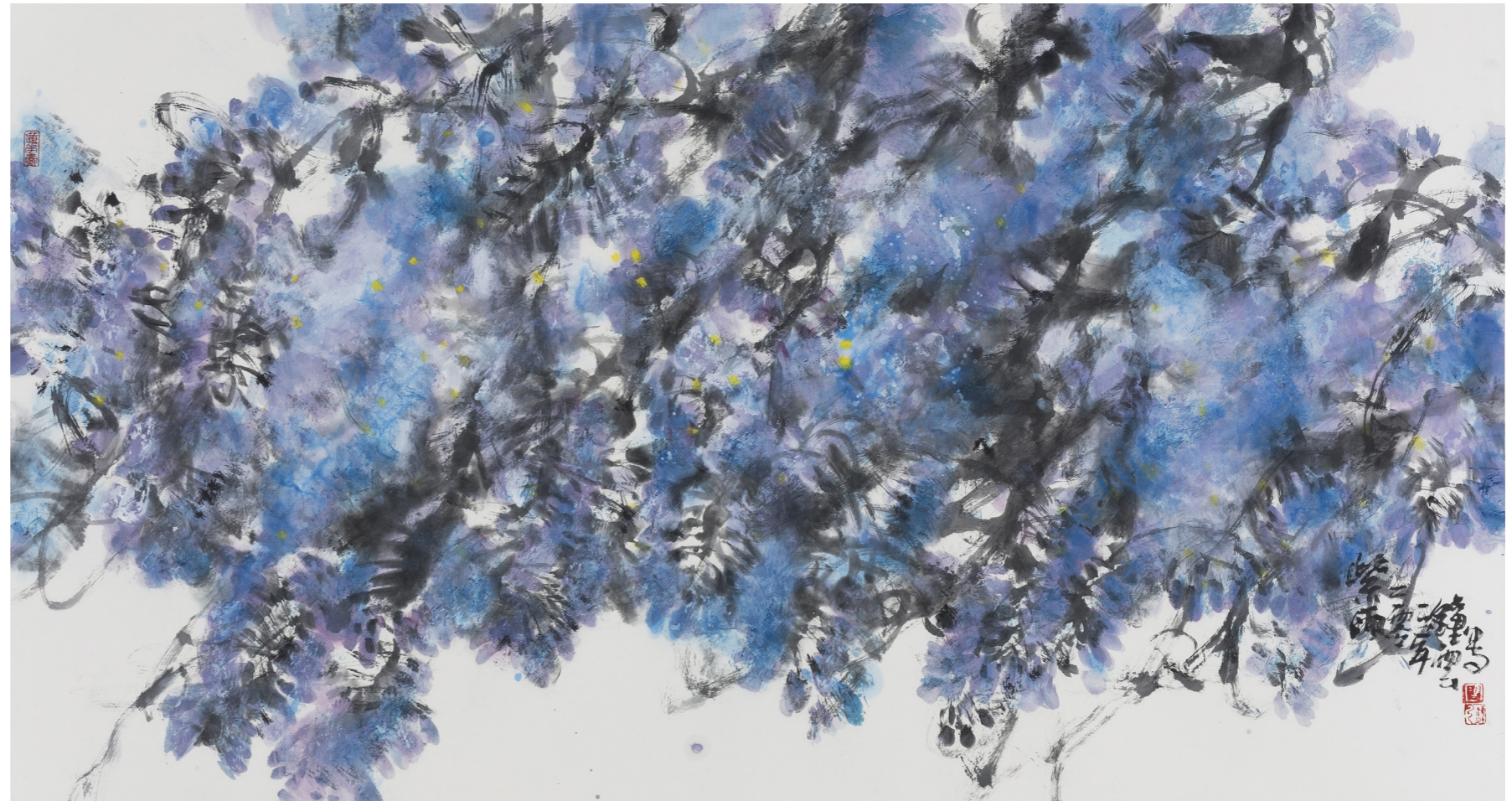
《紅房》
Red House
Ink wash on paper
97X90cm
2017



《山中無歲月》
Timeless Mountain
Ink wash on paper
97X90cm
2017



《彩墨》
Colorful Ink
Ink wash on paper
70X180cm
2016



《紫雨》
Purple Rain

Ink wash on paper
97X180cm
2016



《一樹丹紅》
A Red Tree

Ink wash on paper
180X25cm
2016



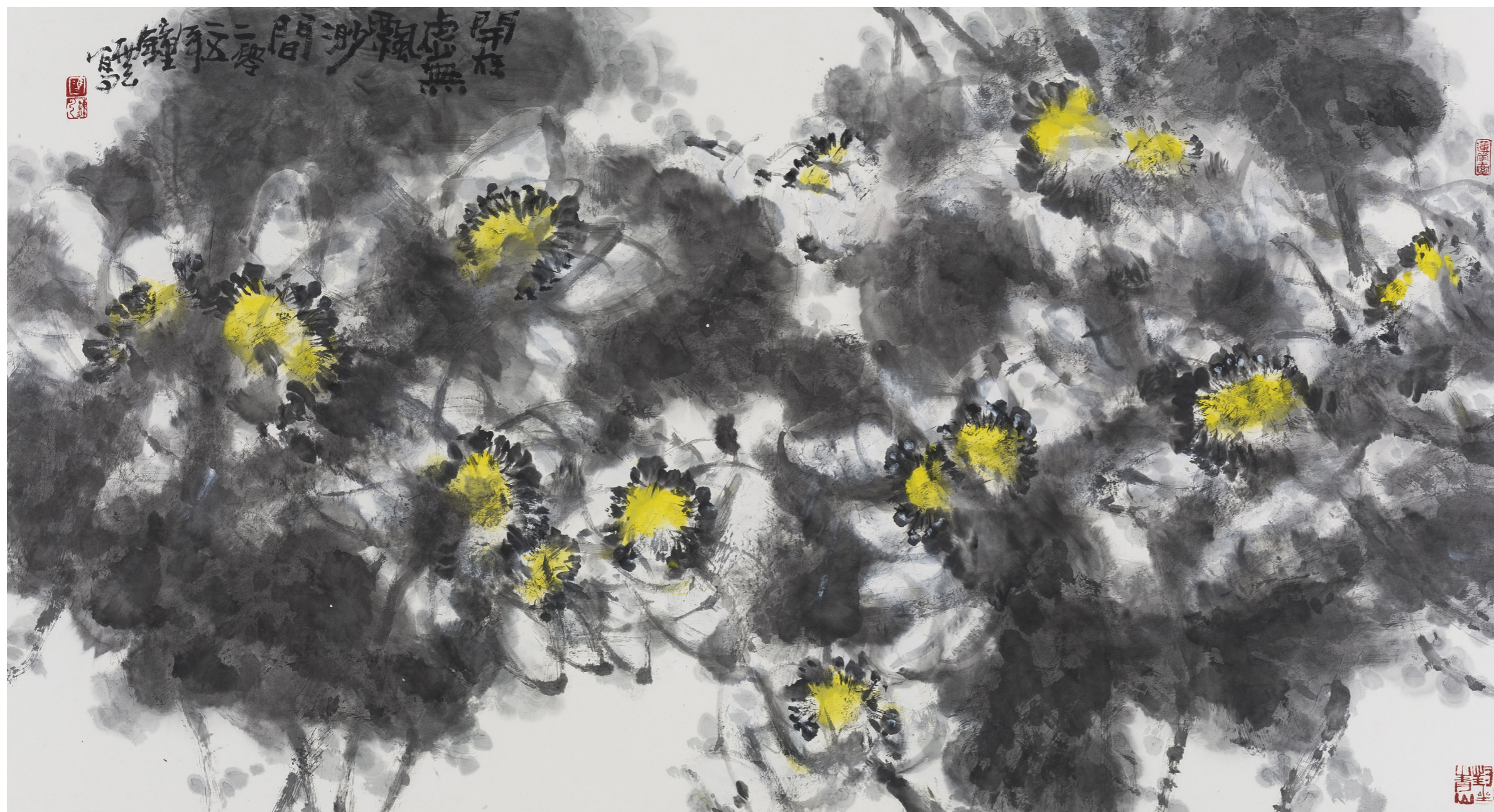
《荷花》

Lotus

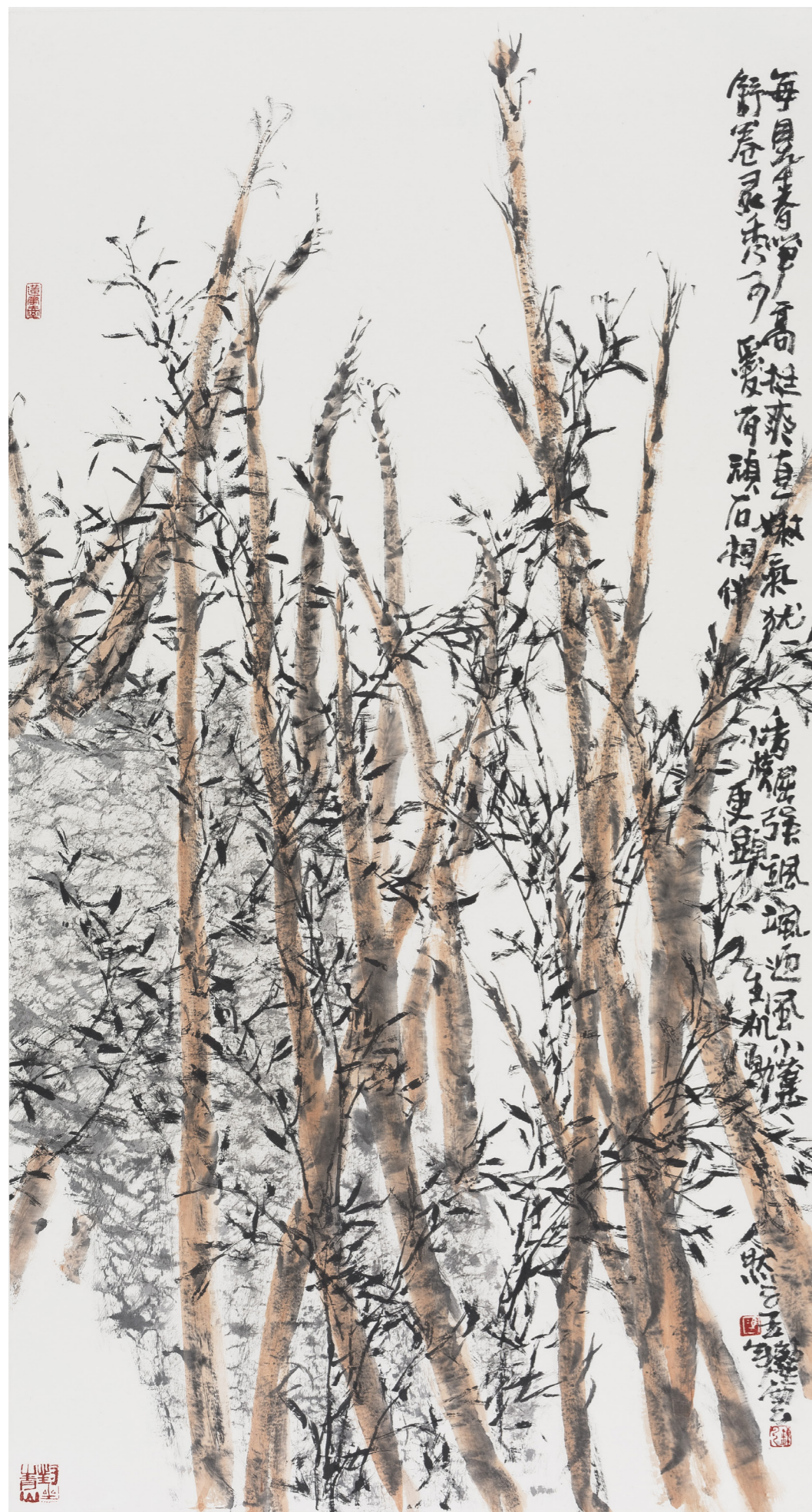
Ink wash on paper

35X68cm

2020



《開在虛無縹緲間》
Vacuous Blooming
Ink wash on paper
97X180cm
2015



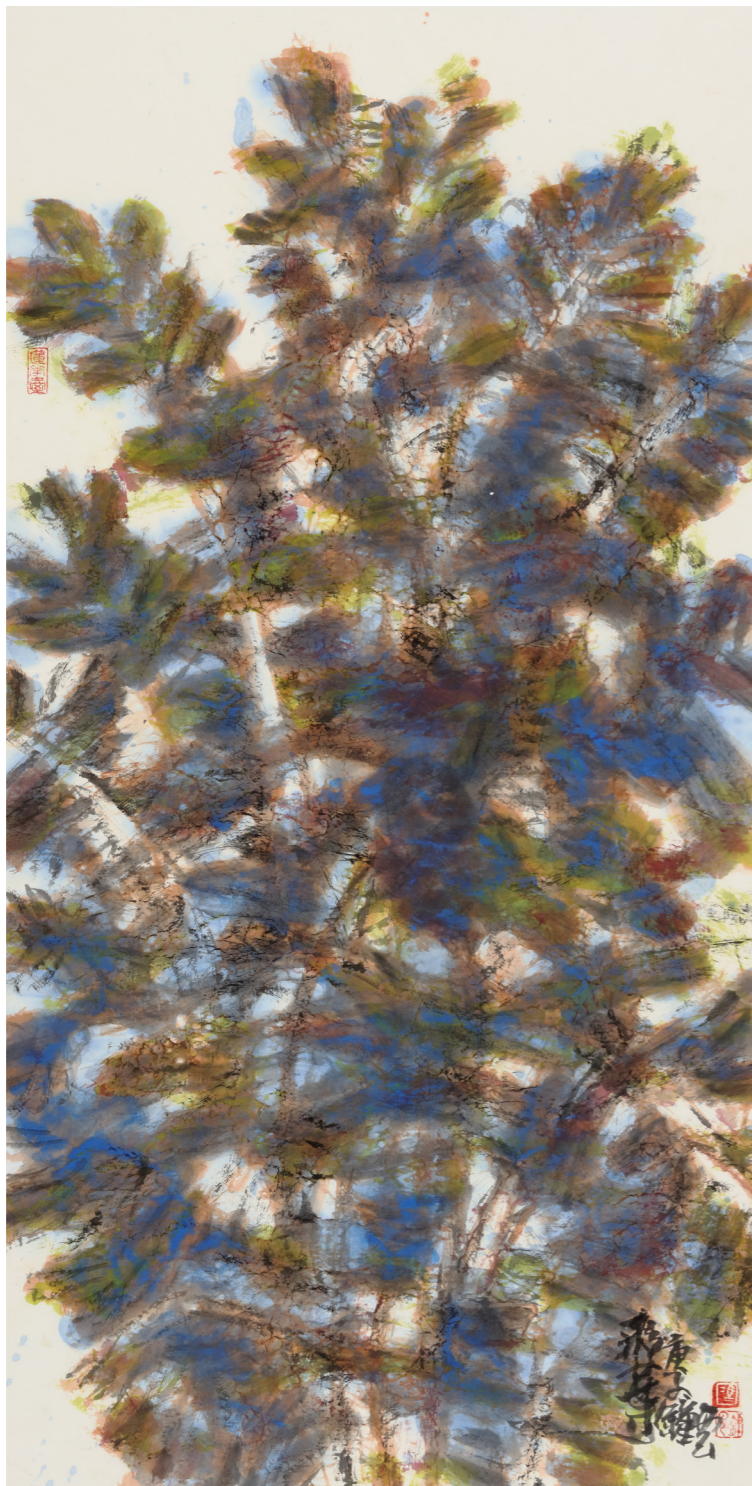
《春筍》
Bamboo Shoots
Ink wash on paper
180X97cm
2015



《竹子》
Bamboo
Ink wash on paper
180X97cm
2018



《簾花似春》
Spring Vines and Flowers
Ink wash on paper
138X69cm
2020



《彩葉》
Colourful Leaves
Ink wash on paper
138X69cm
2020



《雛雀群息圖》
The painting of Little Sparrows
Ink wash on paper
138X69cm
2015

《静水》
Silent Water
Ink wash on paper
35X138cm
2015





《秋雨洗塵》
Autumn Rain
Ink wash on paper
35X138cm
2015



《自在雲水鄉》
Unrestrained Life in Water Village

Ink wash on paper
70X180cm
2015



《風裏唱》
Sing In The Wind
Ink wash on paper
35X68cm
2020



《人物》
Figures
Ink wash on paper
35X68cm
2020



《雨》
The Rain
Ink wash on paper
35X68cm
2020



艾莉莎·希基切莉 Elisa Sighicelli

意大利人，生於 1968 年，以裝置為媒介的空間研究而聞名。

Sighicelli 出生於都靈，在她五到八歲生活在巴西。在多元文化中成長的經歷影響了她在藝術創作中不斷深入探索的個性。在回到意大利都靈之後，Sighicelli 曾在佛羅倫薩學習紡織設計，後相繼在倫敦的金斯頓大學(Kingston University) 取得學士學位，從斯萊德美術學院獲得碩士學位。

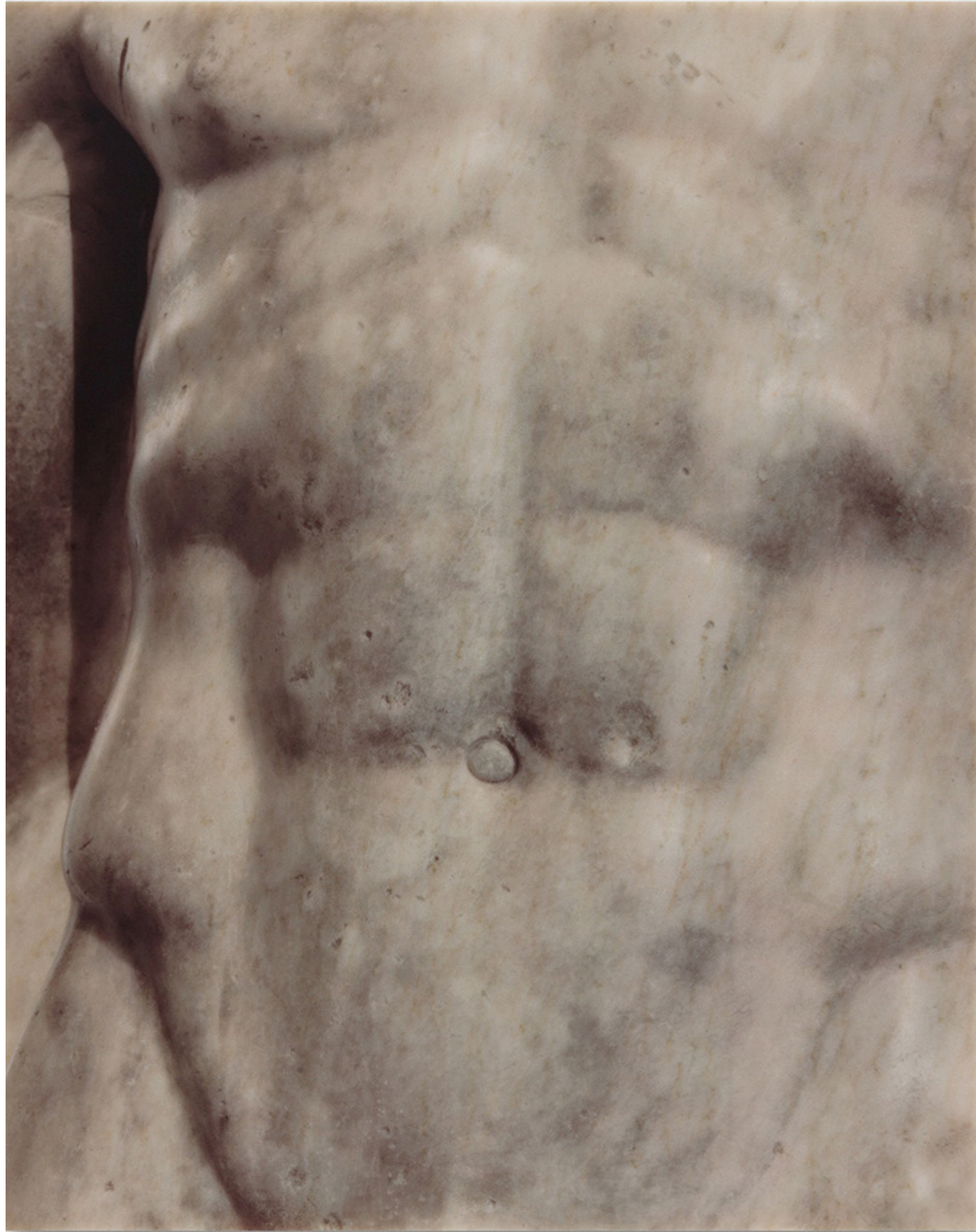
Elisa Sighicelli was born in 1968 in Turin, Italy. She received her B.A. (Honors) in 1995 from Kingston University, London, and her M.F.A. in 1997 from Slade School of Fine Art, University College, London. Recent solo shows include "Santiago," Centro Galego de Arte Contemporánea, Spain (2000); Fondation Salomon, France (2003); Fondation pour l'art contemporain Claudine et Jean-Marc Salomon, France (2003); "Pitfall," Národní Muzeum, Prague (2004); "Sottovoce," Palazzo delle Papesse Centro Arte Contemporanea, Italy (2005); and GAM, (Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea), Italy (2007). Sighicelli's work has been part of numerous group exhibitions including "No world without you," Hertzliya Museum, Tel Aviv (2001); "De Gustibus," Palazzo delle Papesse Centro Arte Contemporanea, Italy (2002); "Liquid Sea," Museum of Contemporary Art, Sydney (2003); "De leur temps," Musée des Beaux-Arts, France (2004); "The Agony and the Ecstasy," Foundation for Art and Creative Technology, England (2005); "Italy 1980-2007: Tendencies of Contemporary Research," Vietnam Museum of Fine Arts, Hanoi (2007); and "Focus on Contemporary Italian Art," MAMBO, Italy (2008).



Untitled (7056)
direct UV print on travertine stone
136 x 184 x 4 cm (53 ½ x 72 ½ x 1 ½ in)
2018 Italy

Untitled (8990)
direct UV print on travertine stone
100 x 74 x 4 cm (39 ¼ x 29 x 1 ½ in)
2018 Italy





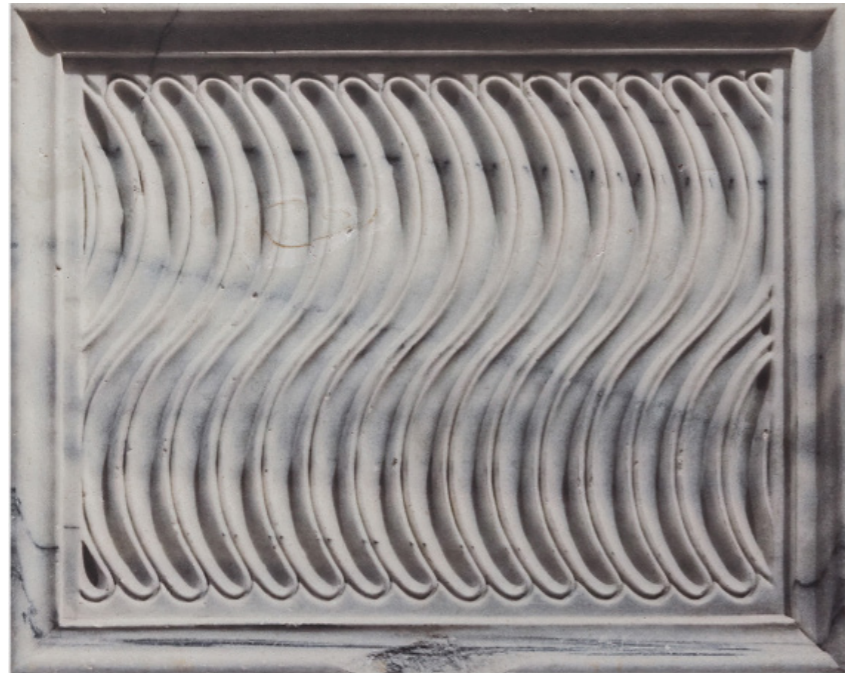
Untitled (9439)
direct UV print on marble
100 x 80 x 4 cm (39 ¼ x 31 ½ x 1 ½ in)
2019 Italy



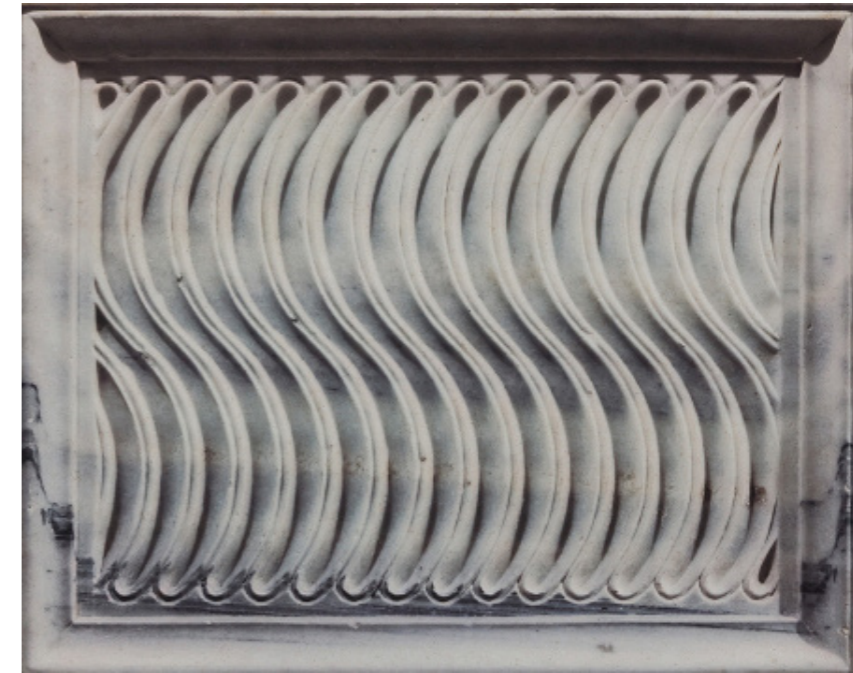
Untitled (7696)
direct UV print on travertine stone
92 x 68 x 4 cm (36 ¼ x 26 ¾ x 1 ½ in)
2018 Italy



Untitled (9015)
direct UV print on travertine stone
100 x 74 x 4 cm (39 ¼ x 29 x 1 ½ in)
2019 Italy



Untitled (6891)
direct UV print on marble
80 x 100 x 4 cm (31 ½ x 39 ¼ x 1 ½ in)
2019 Italy



Untitled (6885)
direct UV print on marble
80 x 100 x 4 cm (31 ½ x 39 ¼ x 1 ½ in)
2019 Italy



Untitled (9647)

photograph printed on satin
209 x 143 cm (82 ¼ x 56 ¼ in)
2019 Italy



Untitled (9664)

photograph printed on satin
209 x 143 cm (82 ¼ x 56 ¼ in)
2019 Italy

Untitled (6139)
photograph printed on satin
223 x 140 cm (87 ³/₄ x 55 in)
2018 Italy





Untitled (9161)
photograph printed on satin
214 x 143 cm (84 1/4 x 56 1/4 in)
2018 Italy



Untitled (5561)
direct UV print on marble
100 x 80 x 4 cm (39 1/4 x 31 1/2 x 1 1/2 in)
2019



Untitled (9724)

photograph printed on satin
140 x 140 cm (55 x 55 in)
2019 Italy



Untitled (9386)
photograph printed on satin
160 x 143 cm (63 x 56 ¼ in)
2018 Italy



Untitled (9376)
photograph printed on satin
160 x 143 cm (63 x 56 ¼ in)
2018 Italy

Gyproc Habito Forte 6070
direct UV print and opalescent paint on drywall
143 x 95 x 3 cm (56 ¼ x 37 ½ x 1 in)
2017 Italy





Gyproc Habito Forte 5847

direct UV print and opalescent paint on drywall
143 x 95 x 3 cm (56 ¼ x 37 ½ x 1 in)
2018 Italy



Left and Right

Photograph printed on satin
Diptych; each 233 x 140 cm (91 ¾ x 55 in)
2014-2017 Italy



Untitled (4943)
photograph printed on satin
220 x 253 cm (86 ½ x 99 ½ in)
2018 Italy



Untitled (2414)

archival pigment print mounted on aluminum and 2 nails going through the photograph

110 x 159 x 0,2 cm (43 ¼ x 62 ½ 0.07 in)

2014

馮鐘雲藝術年表

1967 出生於北京。

1985
《南瓜寫生圖》入選20世紀80年代中國畫展，作品被中國美術家協會收藏。

1987
考入中央美術學院中國畫系。

1990
參加中國畫研究院舉辦的“張立辰、趙甯安、高卉民、郭怡琮、馮鐘雲花鳥畫小品展”。

1991
在中央美術學院畫廊舉辦個人面展。畢業作品被中央美術學院陳列館收藏。

1992
“東方杯”國際水墨畫大展獲“東方獎”。

1998
參加“炎黃藝術館青年畫家邀請展”。

2000
抽象畫《荷塘》獲“世界華人藝術大展”國際 榮譽金獎。

2001
於中央美術學院郭怡琮花鳥畫高研班學習。

2002
在濟南舉辦“馮鐘雲現代水墨邀請展”。

2003
參加“臺灣國父紀念館中國大陸現代水墨畫展”。
“現代繪畫在21世紀 馮鐘雲畫展”在煙臺 美術博物館舉辦。
參加《美術觀察》舉辦的“中國花鳥畫壇名家”邀請展。
“馮鐘雲、白豐中彩墨探索展”在山東藝術學院美術館舉行。
“白豐中、馮鐘雲彩墨探索展”在威海博物館舉辦。
參加中國花鳥藝術大展，作品《青花牡丹》獲 優秀獎。

2004
“馮鐘雲現代水墨畫展”在甘肅秋田美術館舉辦。
“馮鐘雲抽象彩墨展”在湖北美術館舉辦。
“中國現代水墨名家邀請展”在山東藝術博覽會 舉辦。
“馮鐘雲水墨畫展”在濰坊中百美術館舉辦。

2005
“融合互滲2005年度展”在中國美術館舉辦。

2006
“2006馮鐘雲寫意人生”個展在北京798藝術區舉辦。
在北京XYZ畫廊舉辦“筆墨的浪漫”個展。
與美國藝術家羅保爾於北京XYZ畫廊舉辦“線上的日子”個展。
在中國美術館參加“中國今日美術”大展。

2007
“馮鐘雲寫意人生”個展在新加坡舉辦。
在北京XYZ畫廊與德國藝術家愛卡特聯合舉辦“凝視”畫展。
在上海劉海粟美術館參加“融合·互滲”當代水墨展。
於日本富士山美術館參加日本當代水墨大展。作品《青花》獲得“日本北新聞社”獎。

2008
“筆墨的浪漫”馮鐘雲水墨作品展在北京XYZ 畫廊舉辦。
在北京798藝術區於倩空間參加“古老的歲月”作品展覽。
2008東·西中德藝術家聯展”愛卡特、馮鐘雲作品展在北京XYZ畫廊舉辦。
“粉墨登場”中國戲劇人物水墨展在上海多倫現代美術館舉辦。
“馮鐘雲現代水墨展”在新疆烏魯木齊舉辦。
“國際藝術年展”在宋莊上上美術館舉辦。

2009
“千秋舞臺”馮鐘雲、張肇達生活態展在北京 XYZ畫廊舉辦。
在北京當代MOMA參加“古老的時尚”展覽。
舉辦深圳巨集博美術館個人作品展

2010
在北京T級藝術空間參加“古老的時尚”展覽。
在上海多倫現代美術館參加“粉墨登場”中國戲劇人物水墨展。

2011
“中國水墨畫(馮鐘雲)展”在荷蘭海牙美術館舉辦。
“雲中漫步”2011印象中國馮鐘雲水墨藝術展在濟南美術館舉辦。

2012
“寫意!” 2012馮鐘雲開年大展在北京感嘆號藝術空間舉辦。
“千秋舞臺”馮鐘雲、張肇達作品展在北京感嘆號藝術空間舉辦。

2013
在澳門成立藝術工作室。
“寫意中國”中國當代水墨名家提名展在義大利卡薩雷斯博物館舉辦。

2014
“中德藝術家聯展”在德國舉辦。
“古老的時尚”展覽在北京藝棧空間舉辦。
“馮鐘雲現代水墨展”在北京藝棧空間舉辦。

2015
《當代名家畫集—馮鐘雲》畫冊由人民美術出版社出版。
“馮鐘雲現代水墨展”於澳門蓮花美術館舉辦。

2016
“氣—馮鐘雲畫展”於北京正觀美術館
“大得”之門：先鋒與傳統藝術作品展於深圳福順堂舉辦。

2017
“鐘雲水墨展”於北京亨嘉堂舉辦。

2018
“三人行——京港澳中國畫先鋒交流展”於澳門教科文中心舉辦。
“辛莊十年——回報辛莊藝術活動”於辛莊藝術館舉辦。

2022
“寂道”馮鐘雲水墨展於青島美術館舉辦。

Feng Zhongyun

1967

Born in Beijing.

1985

The artwork of "Pumpkin Sketch" was selected for the Chinese Painting Exhibition in the 1980s, and was collected by the Chinese Artists Association.

1987

Enrolled in the Department of Chinese Painting of the Central Academy of Fine Arts.

1990

"Zhang Lichen, Zhao Ning'an, Gao Huimin, Guo Yiru, Feng Zhongyun Flower and Bird Painting Sketch Exhibition" was held by the Chinese Painting Research Institute.

1991

"Feng Zhongyun Solo exhibition" was held in the gallery of the Central Academy of Fine Arts. His Graduation works were collected by the Central Academy of Fine Arts.

1992

Won the "Oriental Award" at the "Oriental Cup" International Ink wash Painting Exhibition.

1998

Participated in the "Invitational Exhibition of Young Artists of Yanhuang Art Museum".

2000

The abstract painting "Lotus Pond" won the "World Chinese Art Exhibition" International Honor Gold Award.

2001

Studied in the Advanced Research Class of Guo Yiyu's Flower and Bird Painting at the Central Academy of Fine Arts.

2002

"Feng Zhongyun Modern Ink wash Painting Invitational Exhibition" was held in Jinan province.

2003

Participated in the "Modern Ink Painting Exhibition of Mainland China artists" in Taiwan Sun Yat-sen Memorial Hall.

"Modern Painting in the 21st Century: Feng Zhongyun Painting Exhibition" was held in Yantai Art Museum.

Participated in the invitational exhibition of "Famous Artists of Chinese Flower and Bird Painting" held by "Art Observation" magazine.

"Feng Zhongyun, Bai Fengzhong Color Ink Exploration Exhibition" was held in the Art Museum of Shandong Art Institute.

"Bai Fengzhong and Feng Zhongyun Ink Exploration Exhibition" was held in Weihai Museum.

Participated in the China Flower and Bird Art Exhibition, and the work "Blue and White Peony" won the Excellence Award.

2004

"Feng Zhongyun Modern Ink wash Painting Exhibition" was held in Gansu Akita Art Museum.

"Feng Zhongyun Abstract Color Ink Exhibition" was held in Hubei Art Museum.

Participated in "Chinese Modern Ink Master Invitational Exhibition" at Shandong Art Fair.

"Feng Zhongyun Ink wash Painting Exhibition" was held in Weifang Zhongbai Art Museum.

2005

Participated in "Integration and Interpenetration 2005 Annual Exhibition" was held in the National Art Museum of China.

2006

"2006 Feng Zhongyun Freehand brushwork" solo exhibition was held in Beijing 798 Art District.

"The Romance of Brush and Ink" solo exhibition was held at XYZ Gallery in Beijing.

Participated in "Online Days" Duo Exhibition with American artist RoPaul, at XYZ Gallery, Beijing.

Participated in the "China Today Art" exhibition at the National Art Museum of China.

2007

"Feng Zhongyun Freehand Brushwork" solo exhibition was held in Singapore.

Participated in "Gaze" art exhibition duo exhibition with German artist Eckart at XYZ Gallery in Beijing.

Participated in the "Fusion · Interpenetration" Contemporary Ink wash Painting Exhibition at Shanghai Liu Haisu Art Museum.

participated in the Japanese Contemporary Ink wash Painting Exhibition at Japan Fujisan Art Museum. The artwork "Blue and White" won the "North Japan News Agency" award.

2008

"The Romance of Brush and Ink" Feng Zhongyun's Ink wash Painting Exhibition was held in Beijing XYZ Gallery.

"2008 East: West, Chinese and German Artists Joint Exhibition: Aikat, Feng Zhongyun's Works Exhibition" was held at XYZ Gallery, Beijing.

Participated in "Back at stage" Chinese Drama Characters Ink Exhibition in Shanghai Duolun Museum of Modern Art.

"Feng Zhongyun Modern Ink wash Exhibition" was held in Urumqi, Xinjiang.

Participated in International Art Annual Exhibition" at Songzhuang Shangshang Art Museum.

2009

The Stage of Centuries" Feng Zhongyun and Zhang Zhaoda's life exhibition was held at XYZ Gallery in Beijing.

Participated in the "Old Fashion" exhibition at Beijing Contemporary MOMA Art District.

The solo exhibition was held in Shenzhen Hongbo Art Museum.

2010

Participated in the "Old Fashion" exhibition in Beijing T-Space.

Participated in the "Ink and Ink Appearance" Chinese Drama Characters Ink Painting Exhibition, in Shanghai Duolun Museum of Modern Art.

2011

"Feng Zhongyun Chinese Ink Painting Exhibition" was held in The Hague Art Museum, Netherlands.

"Wandering in the Clouds" - Feng Zhongyun Ink wash Art Exhibition was held in Jinan Art Museum.

2012

"Freehand Brushwork" Feng Zhongyun Solo Exhibition was held in Beijing Exclamation Mark Art Space.

"The Stage of centuries" Feng Zhongyun and Zhang Zhaoda's artworks exhibition was held at the Exclamation Point Art Space in Beijing.

2013

Established art studio in Macau.

"Freehand Brushworks" Nomination Exhibition of Chinese Contemporary Ink wash Artists was held at the Casares Museum in Italy.

2014

Participated in "Sino-German Artists Exhibition" in Germany.

Participated in The "Old Fashion" exhibition in Beijing Yizhan space.

Feng Zhongyun Modern Ink wash Painting Exhibition" was held in Beijing Yizhan Space.

2015

The art book of "Contemporary Famous Artists Collection - was published by People's Fine Arts Publishing House.

"Feng Zhongyun Modern Ink wash Painting Exhibition" was held in Macau Lotus Art Museum;

2016

The spirit of nature: Feng Zhongyun Art Solo exhibition was held in Beijing Zhengguan .

Participated in The Gate of "Grand Harvest": Pioneer and Traditional Art Exhibition, Shenzhen Fushuntang art space.

2017

Zhongyun Ink wash Solo Exhibition was held in Beijing Heng Jiatang art space.

2018

Participated in "Beijing, Hong Kong and Macau Chinese painting pioneer exchange exhibition" at Macau Education, Science and Culture Center

Participated in "Ten Years in Xinzhuan" exhibition, Xinzhuan Art Museum.

2022

"Lonely Direction" Feng Zhongyun Ink wash painting solo exhibition was held at Qingdao Art Museum.

Elisa Sighicelli

Solo Exhibitions

2019
Lumenombra. Homages to the Works of the Cerruti Collection, Castello di Rivoli Museo d'Arte Contemporanea, Turin; Storie di Pietròfori e Rasomanti, Museo Pignatelli, Naples

2018
Elisa Sighicelli, Libreria delle donne, Milan

2017
Doppio Sogno, Palazzo Madama Museo Civico d'Arte Antica, Turin.

2016
Elisa Sighicelli, Mars, Milan.

2015
Elisa Sighicelli, Sala daspetto, Milan (with Andrea Romano).

2014
Elisa Sighicelli, MOT International, London.

2013
Elisa Sighicelli, Gagosian Gallery, Geneva.

2012
Restituendo Lo Sguardo, site-specific work at Italia'61 for the public art project "Un Po D'Arte", Turin.

2011
Elisa Sighicelli, Artist Videos 2005 - 2010, screening, MAMbo, Bologna. Masso Erratico, commissioned by Eco e Narciso, screening at GAM - Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea, Turin.

2010 The Party is Over, Gagosian Gallery, New York. Imaginary Time, Meteorite in Giardino 3, Fondazione Merz at the Planetarium, Turin.

2009
Always the Sun, site-specific project for the children hospital Regina Margherita, Turin. In collaboration with Fondazione Sandretto Re Rebaudengo, Turin. Seomi & Tuus Gallery, Seoul.

2008
Flinders University City Gallery, Adelaide Bank Festival of Arts, Adelaide.

2007
GAM - Galleria Civica d'Arte Moderna e Contemporanea, Turin.

2006
The River Suite, Gagosian Gallery, London. Phi, Giò Marconi Gallery, Milan.

2005
Cohan and Leslie, New York. Sottovoce, Palazzo delle Papesse - Centro d'Arte Contemporanea, Siena.

2003
Gagosian Gallery, London. Fondation Salomon, Alex, France.

2002
Cohan Leslie & Browne, New York.

2001
Frost, Gagosian Gallery, Los Angeles. Frost, Giò Marconi Gallery, Milan.

2000
Santiago, Centro Galego de Arte Contemporánea, Santiago de Compostela; Centro de Fotografía, Universidad de Salamanca. Laure Genillard Gallery, London. Nuits dhôtel, Galerie Zürcher, Paris; L'Espal Centre Culturel, Le Mans; Théâtre Granit, Belfort.

1999
Never Never Land, Galleria Carbone, Turin. Restheaven, Ffotogallery, Cardiff. Not at Home, Giò Marconi Gallery, Milan.

1998
Without world, Laure Genillard Gallery, London.

Group Exhibitions

2018
The Summer Show, Renata Fabbri arte contemporanea, Milan.

2017
Intuition, Palazzo Fortuny, Venice. Whos still Workin on this Masterpiece, Servais Family Collection, THE LOFT, Brussels.

2015
Zoom. Fotografia italiana, Fondazione Remotti, Camogli, Genoa. Book for Architects, ETH Zürich, Institut für Geschichte und Theorie der Architektur, Zürich. So Much More than the Sum of its Tropes, Norma Mangione Gallery, Turin.

2014
De Rerum Natura, Studio La Città, Verona.

2013
Wunderkammer. Arte, Natura, Meraviglia ieri e oggi, Museo Poldi Pezzoli, Milan. Hannah Gieseler, Monika Goetz, Johanna Jaeger, Elisa Sighicelli, Schwarz Contemporary, Berlin. Autoritratti. Iscrizioni al Femminile nell'Arte Contemporanea Italiana, MAMbo, Bologna. 2012
Set Up, Jousse Entreprise, Paris. Punti Di Vista. Identità Conflitti Mutamenti, Galleria Nazionale di Cosenza, Cosenza. Marking Time, MCA - Museum of Contemporary Art, Sydney. Silences where things abandon themselves, MSU - Museum of Contemporary Art, Zagreb.

2010
VideoREPORT ITALIA: 08_09, GC. AC - Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone. XVII. Rohkunstbau. ATLANTIS II, Hidden Histories Imagined Identities, Schloss Marquardt, Potsdam. Urban Origami, PM Gallery & House, London. Entre Glace et Neige, Centre Saint-Bénin, Aoste.

2009
Italian Pavillion, 53rd Venice Biennale. Bakers Dozen Café, Gallery Project, London. Art Video Lounge -Video Arte Italiana in Pescheria, Centro Arti Visive Pescheria, Pesaro. Laure Genillard Gallery in Rome - Another Air, Alessandra Bonomo, Rome. C4 Bunker, Centro Cultura Contemporaneo, Caldogno.

2008
Women to Watch 2008, National Museum of Women in the Arts, Washington D.C. Focus on Contemporary Italian Art, MAMbo, Bologna. Mediterraneo 2008, Perna Foundation, Ravello.

2007
Camera con vista. Arte e interni italiani 1900-2000, Palazzo Reale, Milan. Isobar, Fieldgate Gallery, London. Apocalittici e integrati, MAXXI, Rome. Poi piove dentro l'alta fantasia, Museo Marino Marini, Florence. Albedo: A New Perspective in Italian Moving Images, XII International Media Art Biennale WRO 07, Wroclaw; Teatro Junghans, Venice and GC. AC - Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone. Italy 1980 - 2007: Tendencies of Contemporary Research, Vietnam Museum of Fine Arts, Hanoi. Le Luci dell'arte: cinque artisti illuminano la Roma sotterranea, Case Romane San Paolo alla Regola, Rome.

2006
Young Italian Artists at the Turn of the Millenium, Galleria Continua, Beijing. New Landscapes Italian Art Photography, HVB Kunst Palais, München. Destino Santiago, Istituto Cervantes, Sofia. VideoREPORT ITALIA: 04_05, GC. AC - Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone.

2005
Barrocos y Neobarrocos, DA2 - Domus Artium 2002, Salamanca. BYO: Bring your Own, MAN, Nuoro. Guardami, la percezione del video, Palazzo delle Papesse Centro Arte Contemporanea, Siena. Aperto per lavori in corso, PAC - Padiglione d'Arte Contemporanea, Milano. Italian Camera, Isola di San Servolo, Venezia. No Code, Slovak National Gallery, Bratislava. La miniatura dal settecento al video d'artista, Arte al Castello, Fondazione Torino Musei. Agony and the Ecstasy, FACT - Foundation for Art and Creative Technology, Liverpool. The Mind is a Horse Part 2, Bloomberg Space, London. XIV Quadriennale d'arte, Galleria Nazionale d'Arte Moderna, Rome.

2004
De leur temps, Musée des Beaux-Arts, Tourcoing. Expo 21: Strategies of Display, Angel Row Gallery, Nottingham and Mead Gallery, Warwick Art Centre, Coventry.

2003
Montagna. Arte Scienza Mito, Mart - Museo di Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto. Liquid Sea, MCA - Museum of Contemporary Art, Sydney. Imago, GC. AC - Galleria Comunale d'Arte Contemporanea, Monfalcone. Up Close and Personal, Nottingham Castle Museum. Le opere e i giorni, Certosa di San Lorenzo, Padula. Void, Yokohama Portside Gallery, Japan. Faiseurs d'histoires, Galerie du Théâtre National de Bretagne, Rennes. Secrets in the Light of Day, Galleria André Viana, Oporto.

2002
De Gustibus, Palazzo delle Papesse - Centro Arte Contemporanea, Siena.

2001
No World Without You, Reflection and Identity in New British Art, Hertzliya Museum, Tel Aviv. La GAM costruisce il suo futuro, Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea, Turin. Wattage and Friendship, mullerdechiara, Berlin. Tell it as it is, Diehl Vorderwuelbecke, Berlin.

2000
Out of Place, The Lowry, Manchester. Residual Property, Portfolio Gallery, Edinburgh. Futurama, Museo Pecci, Prato. Images: Italian Art from 1942 to the Present, European Central Bank, Frankfurt. Le pratiche della percezione, Galleria Civica d'Arte Contemporanea, Trento. Is There Anyone Home?, Gallery Westland Place, London.

1999
Something Old, Something New, Something Borrowed, Something Blue, Casa Masaccio, San Giovanni Valdarno. XIII Quadriennale d'arte, Palazzo delle Esposizioni, Rome. Word Enough to Save a Life, Word Enough to Take a Life, Dilston Grove, London. Privacy, Project United, Kreuzlingen.

1998
Close to Home, U.F.F. Galeria, Budapest. Instruments of Deceit, Gasworks, London. Sightings: New Photographic Art, ICA, London. Winter Sale, Trade Apartment, London.

主辦方 ORGANIZER:



LOTUS ART
蓮花藝術

**ROSSI
ROSSI**

協辦方 CO-ORGANIZER:



特別合作支持 SUPPORTED BY:



